

## DOHODA O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI

### Zúčastnené strany:

#### **Slovenský hydrometeorologický ústav**

Sídlo: Jeséniova 17, 833 15 Bratislava 37  
V jeho mene koná: RNDr. Martin Benko, PhD., generálny riaditeľ  
IČO : 00156884  
DIČ: 2020749852  
IČ DPH: SK2020749852  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK19 8180 0000 0070 0039 1672  
Úplné znenie Zriaďovacej listiny bolo vydané rozhodnutím Ministra životného prostredia Slovenskej republiky 12. júna 2006 č. 23/2006-1.6.

(ďalej aj „SHMÚ“)

a

#### **Správa Tatranského národného parku so sídlom v Tatranskej Lomnici**

Sídlo: Tatranská Lomnica 14066, 059 60 Vysoké Tatry  
V jeho mene koná: Ing. Pavol Majko, riaditeľ  
IČO : 54435293  
DIČ: 2121704090  
IČ DPH: SK2121704090  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK52 8180 0000 0070 0067 5288  
Štátna príspevková organizácia zriadená zákonom č. 6/2022 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

(ďalej aj „Správa TANAP-u“)

(SHMÚ a Správa TANAP-u spolu ako „zmluvné strany“)

### **Preambula**

Slovenský hydrometeorologický ústav je špecializovaná štátna príspevková organizácia, vykonávajúcu hydrologickú a meteorologickú službu na národnej aj medzinárodnej úrovni. V rámci svojej činnosti monitoruje kvantitatívne a kvalitatívne parametre stavu ovzdušia a vôd na území Slovenska, zhromažďuje, overuje, hodnotí, archivuje a interpretuje údaje o stave a režime ovzdušia a vôd. Prevádzkuje štátnu hydrologickú sieť a štátnu meteorologickú sieť, ktorej súčasťou sú aj klimatologické, zrážkomerné, agrometeorologické aj fenologické stanice. Medzi kľúčové činnosti patria aj úlohy a kompetencie v oblasti podávania správ o emisiách do ovzdušia na základe národnej legislatívy aj medzinárodných dohovorov, najmä zber, spracovanie a hodnotenie národných emisií do ovzdušia.

Správa Tatranského národného parku so sídlom v Tatranskej Lomnici je odbornou organizáciou ochrany prírody a krajiny, ktorá zabezpečuje úlohy na úseku ochrany prírody a krajiny na území Tatranského národného parku a jeho ochranného pásma, ako aj v ďalšom vymedzenom území. Zároveň je obhospodarovateľom lesa a správcom lesného majetku vo vlastníctve štátu v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

## **Čl. I**

### **Ciele a účel dohody**

1. Dohodu o vzájomnej spolupráci (ďalej len ako „dohoda“) zmluvné strany uzatvárajú pre zintenzívnenie a prehĺbenie spolupráce v oblastiach odborných činností, ktoré sa týkajú oboch zúčastnených strán.
2. Zúčastnené strany deklarujú záujem vytvárať predpoklady pre obojstranne výhodnú a prospešnú spoluprácu medzi SHMÚ a Správou TANAP-u aj v iných oblastiach pôsobenia.
3. Táto dohoda nenahrádza príslušné povolenia a rozhodnutia orgánov štátnej správy na úseku ochrany prírody a krajiny, lesného hospodárstva, prípadne iné.

## **Čl. II**

### **Predmet dohody**

1. Zúčastnené strany sa dohodli, že spolupráca sa bude realizovať účelovými a vzájomne výhodnými formami oboch zúčastnených strán.
2. Aktuálne oblasti a formy spolupráce zo strany Správy TANAP-u na základe vzájomnej dohody sú:
  - a) Umožnenie rekonštrukcie pozorovacích objektov SHMÚ, ktoré sú súčasťou štátnej hydrologickej siete v zmysle § 7 zákona č. 201/2009 Z. z. o štátnej hydrologickej a štátnej meteorologickej službe, ktoré sa nachádzajú na pozemkoch v:
    - okrese Poprad, katastrálne územie Tatranská Lomnica, parcela registra C, číslo LV 119, s parcelným číslom 4040/15, druh pozemku zastavaná plocha,
    - okrese Poprad, katastrálne územie Starý Smokovec, parcela registra C, číslo LV 10, s parcelným číslom 8120/2, druh pozemku lesný pozemok,
    - okrese Poprad, katastrálne územie Starý Smokovec, parcela registra E, číslo LV 10, s parcelným číslom 7101, druh pozemku lesný pozemok,
    - okrese Tvrdošín, katastrálne územie Zuberec, parcela registra C, číslo LV 1517, s parcelným číslom 1126/2, druh pozemku lesný pozemok,
  - b) Umožnenie prevádzky a údržby pozorovacích objektov SHMÚ, medzi ktoré je zahrnutý vstup zamestnancov SHMÚ ku pozorovaciemu objektu. -u.
3. Aktuálne oblasti a formy spolupráce zo strany SHMÚ sú:
  - a) na požiadanie poskytnúť základné štatistické údaje vyhodnotené z objektov uvedených v článku II, bod 2 za posledný uzavretý kalendárny rok k dátumu vyžiadania
  - b) na požiadanie poskytnutie Hydrologickej ročenky podzemných vôd v digitálnej forme,
  - c) konzultácie zástupcov SHMÚ k nameraným údajom získaných v súlade s § 4 ods. 2, písm. c) a d) Zákona 201/2009 Z. z. o štátnej hydrologickej a štátnej meteorologickej službe pre územia v Správe TANAP-u.

### Čl. III

#### Podmienky rekonštrukcie pozorovacích objektov

1. SHMÚ sa v rámci rekonštrukcie pozorovacích objektov zaväzuje dodržiavať nasledovné podmienky:
  - a) pred a pri realizácii dohody budú dodržané všetky zákonné povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch v platnom znení a zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení a to predovšetkým tak, že nebudú vykonávané činnosti, ktoré sú na lesných pozemkoch zakázané v zmysle § 31 citovaného zákona,
  - b) plne rešpektovať ustanovenia zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, predovšetkým s osobitným poukazom na zachovanie takého stavu, ktorý by čo najmenšou mierou zasahoval do ochrany prírody alebo prírodu samú o sebe poškodzoval.
  - c) nedôjde k obmedzeniu využívania funkcií lesov na okolitých lesných pozemkoch a obmedzeniu vlastníka alebo správcu susedného lesného pozemku a to ani v rozpore so zákonom o lesoch ani v rozpore so zákonom o správe majetku štátu,
  - d) nezvýši sa riziko vzniku požiarov v okolitých lesných porastoch,
  - e) nedôjde vplyvom rekonštrukčných činností k plašeniu zveri alebo vtáctva, prípadne inému rušeniu fauny v danej oblasti,
  - f) pri realizácii rekonštrukčných prác a nasledovnej prevádzke pozorovacích objektov nesmie dôjsť k zásahu do zelene a vegetácie. Dovŕtané geologické vrstvy je nutné odvieť mimo územia Tatranského národného parku a zlikvidovať v zmysle príslušnej legislatívy.
  - g) Všetky mechanizmy musia byť vo vyhovujúcom technickom stave. Pod vyhovujúcim technickým stavom sa rozumie taký stav, kedy vozidlo prešlo emisnou a technickou kontrolou, nevykazuje zrejmé známky poškodenia a je spôsobilé na riadne užívanie na cestných komunikáciách.
  - h) Pred samotnou realizáciou rekonštrukčných prác kontaktovať zamestnancov Správy TANAP-u (odborných lesných hospodárov):

Pre katastrálne územie Starý Smokovec:

**Ing. Peter Patera**, vedúci ochranného obvodu Správy TANAP Smokovce, tel. č. 0903 248 092

Pre katastrálne územie Tatranská Lomnica:

**Ing. Pavol Spitzkopf**, vedúci ochranného obvodu Správy TANAP Tatranské Matliare, tel. č. 0903 987 417

Pre katastrálne územie Zuberec:

**Ing. Ján Šuvada**, vedúci ochranného obvodu Správy TANAP Habovka, tel. č. 0903 987 404

- i) Všetky dotknuté pozemky po realizácii rekonštrukčných prác je potrebné uviesť do pôvodného stavu. O tejto skutočnosti zodpovední zamestnanci zmluvných strán spíšu zápisnicu. Pokiaľ nie je možné pozemok uviesť do pôvodného stavu je nevyhnutné,

aby SHMÚ na svoje náklady zabezpečila prijatie takých opatrení, ktoré pomôžu revitalizácii daného územia do pôvodného stavu.

#### **Čl. IV** **Finančné zabezpečenie**

1. Uzavretím tejto dohody nedochádza k priamemu finančnému plneniu a zmluvné strany sa dohodli, že náklady vyplývajúce z tejto dohody o spolupráci si uhrádzajú z vlastných rozpočtov. (platí pre článok II bod 3, c).
2. V prípade, že zo spolupráce na základe tejto dohody vznikne výsledok komerčnej povahy, bude o jeho využití uzavretá osobitná dohoda.

#### **Čl. V** **Doba platnosti**

1. Zúčastnené strany sa dohodli, že táto dohoda sa uzatvára na dobu 5 rokov a oprávnenie zúčastnených strán využívať informácie trvá len a výhradne na toto obdobie. Každá zo zúčastnených strán je oprávnená odstúpiť od tejto dohody v prípade porušenia povinností uvedených v Čl. II. a III. niektorej zo zúčastnených strán. Odstúpením od dohody jednej zúčastnenej strany zaniká dohoda ako celok k poslednému dňu kalendárneho mesiaca, v ktorom bolo odstúpenie doručené druhej strane dohody.
2. Túto dohodu možno ukončiť aj výpoveďou zo strany ktorejkoľvek zúčastnenej strany bez udania dôvodu a to v dohodnutej 3 mesačnej výpovednej lehote, tá začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po dni doručenia výpovede druhej strane dohody.

#### **Čl. VI** **Ustanovenia proti korupcii**

1. Zmluvné strany svojim podpisom potvrdzujú, že v priebehu rokovania o tejto dohode vždy jednali a postupovali čestne a transparentne a súčasne sa zaväzujú, že takto budú postupovať i pri plnení tejto zmluvy a všetkých činnostiach, ktoré s ňou súvisia.
2. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú vždy postupovať tak a zároveň prijať také opatrenia, aby nedošlo k vzniku dôvodného podozrenia zo spáchania trestného činu alebo dokonca k jeho samotnému spáchaniu, ktorého dôsledkom by bola trestná zodpovednosť zamestnancov alebo iných fyzických osôb v zmysle Trestného zákona, prípadne aby nebolo zahájené trestné konanie voči zmluvným stranám alebo ich zamestnancov v zmysle platných právnych predpisov.
3. Objednávateľ za týmto účelom zaviedol účinný systém Oznamovania protispoločenskej činnosti (viac <http://www.shmu.sk/sk/?page=2098>), ktorý je upravený vo viacerých jeho interných predpisoch

#### **Čl. VII** **Salvátorská a medičná doložka**

1. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto Dohody sú alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stanú neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsolentné), nemá to a ani nebude mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto Dohody.

2. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere rokovať, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto Dohody musí byť zachovaný. Do doby, kým takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako aj pre prípad, že k nej nedôjde vôbec, sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia použijú iné ustanovenia tejto Dohody a ak také nie sú, potom príslušné ustanovenia slovenských právnych predpisov a to také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám podľa predchádzajúcej vety.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto Dohody, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie a to ani po uplatnení čl. VII ods. 2 tejto Zmluvy, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť za pomoci mediátora registrovaného v zozname mediátorov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Osobu mediátora si strany vyberú po vzájomnej dohode. Dohoda o riešení sporu mediáciou zaväzuje i právnych nástupcov zmluvných strán.

### **Čl. VIII Záverečné ustanovenia**

1. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia objednávateľom v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, pričom dodávateľ výslovne súhlasí so zverejnením tejto dohody.
2. Dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva (2) obdrží Správa TANAP-u a dva (2) SHMÚ. Zúčastnené strany prehlasujú, že si dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli, a na znak vôle byť ňou viazaní ju vlastnoručne podpisujú.
3. Zúčastnené strany sa zaväzujú, že budú spolupracovať v súlade so zásadami dobrých obchodných vzťahov a voči tretím osobám budú konať tak, aby nepoškodili oprávnené záujmy druhej zúčastnenej strany.
4. Ostatné dohodou neupravené vzťahy medzi zúčastnenými stranami sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka v platnom znení a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR.
5. Zmeny a dodatky tejto dohody je možné vykonať len písomnou formou so súhlasom oboch zúčastnených strán.

V Bratislave dňa .....

V Tatranskej Lomnici dňa .....

-----  
RNDr. Martin Benko, PhD.

generálny riaditeľ

Slovenský hydrometeorologický ústav

-----  
Ing. Pavol Majko

riaditeľ

Správa TANAP-u